

D. 888

OŚRODEK DOKUMENTACJI
ZABYTKÓW W WARSZAWIE
KARTA EWIDENCYJNA ZABYTKÓW
ARCHITEKTURY I BUDOWNICTWA

A B C D E F G H I J K L M N O P R S T U V W X Y Z

Nr 10713
DOLNOŚLĄSKIE

1. Obiekt

KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP

2. Czas powstania

ok. 1500;
pocz. XVII w.;
I poł. XVIII

3. Miejscowość

TURÓW

11. Zdjęcia, rzut, przekrój, sytuacja, orientacja

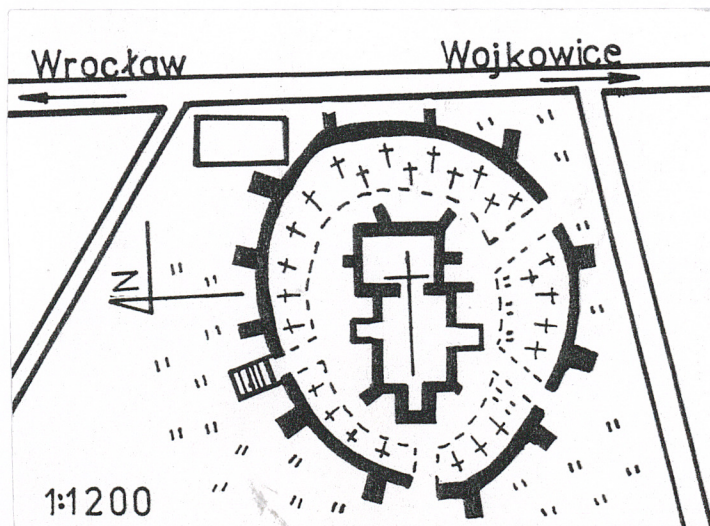


1

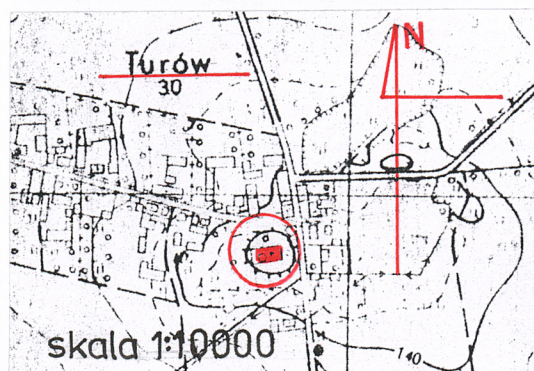


rzut przyziemia pomniejszony

2



3



4

4. Adres

TURÓW 55-020 Żórawina
nr hipoteczny KW. brak

AM 1 Nr Dz.88

5. Przynależność administracyjna

województwo DOLNOŚLĄSKIE
powiat, Wrocław
gmina Żórawina

6. Poprzednie nazwy miejscowości

1155 - Thurou, Thorov

1265 - Turow

ok. 1360 - Tawraw

1795 oraz później do 1945 - Thauer

7. Przynależność administracyjna przed 1 VI 1975

województwo WROCŁAWSKIE
powiat WROCŁAW

8. Właściciel i jego adres

PARAFIA RZYM.-KAT. NARODZENIA NMP
TURÓW 5
55-020 ŻÓRAWINA

9. Użytkownik i jego adres

PARAFIA RZYM.-KAT. NARODZENIA NMP
TURÓW 5
55-020 ŻÓRAWINA

10. Rejestr zabytków

A/1248/10.12
Nr 1812

z dnia 22.VIII.1966

Wieś Turów po raz pierwszy wzmiankowana była w bulli potwierdzającej posiadłości biskupstwa wrocławskiego, wydanej w roku 1155 przez papieża Hadriana IV.

Do czasu sekularyzacji w roku 1810 wieś należała do wrocławskiej Komendy Bożego Ciała zakonu joannitów. Po sekularyzacji dobra te przejęte zostały przez domenę królewską.

Pierwsza wzmianka o kościele w Turowie pochodzi z roku 1265. W dokumencie wydanym przez wrocławskiego biskupa Tomasza jest mowa o tym, iż Johannes, proboszcz tutejszego kościoła p.w. Św. Krzyża przekazał część ziemi do lokacji na prawie niemieckim. W roku 1395 w źródłach wymieniany jest kościół parafialny w Turowie, który nosił wówczas wezwanie Św. Michała.

W czasie reformacji świątynia przejęta została przez protestantów, rekatolizowana w roku 1654.

Do końca XVIII w. Turów stanowił siedzibę parafii, którą następnie włączono do parafii Żórawina. Plebania oraz towarzyszące jej zabudowania gospodarcze rozebrane zostały pod koniec XIX w.

Parafia turowska na nowo erygowana została w roku 1971.

Kościół w Turowie, położony na wyniesieniu, wraz z otaczającym go wysokim kamiennym murem, stanowi założenie warowne. Jak twierdzą badacze, kubiczne formy budowli o poszczególnych członach wzniesionych na planie kwadratu sugerować mogą wcześniejszy czas powstania budowli. Jednak obiekt ten powstał prawdopodobnie dopiero ok. 1500 roku.

Wiek XVII przyniósł liczne zmiany w wyglądzie świątyni. W roku 1611 prezbiterium przykryte zostało sklepieniem kolebkowym z lunetami, a w związku z tym do prezbiterium dostawiono masywne szerokie przypory. Wtedy także nadbudowana została wieża. Również w tym czasie otwory okienne prezbiterium i nawy uzyskały jednolite, wykonane w tynku, ciosowe obramienia.

Protokoły powizytacyjne z roku 1667 i z roku 1678 informują o tym, iż nawa przykryta była stropem belkowym zdobionym polichromią.

W roku 1710 wzniesiono południową kruchtę, a w roku 1736 od północy, do nawy dobudowano kostnicę.

prowarziła brama zwieńczona trójkątnym szczytem. Na portalu umieszczona była niegdyś tablica z inskrypcją upamiętniającą fundatorów.
c.d. zał nr 1

13. Opis

Sytuacja

Kościół usytuowany na niewielkim wyniesieniu we wschodniej części miejscowości, po zachodniej stronie drogi prowadzącej z Wrocławia do Wojkowic i dalej do Strzelina; w pobliżu skrzyżowania, po południowej stronie drogi wiejskiej.

Kościół orientowany, otoczony owalnym cmentarzem, który ogrodzono kamiennym tynkowanym murem wzmocnionym od zewnątrz szerokimi wydatnymi przyporami.

Główne wejście na teren przykościelny prowadzi od strony północno - zachodniej przez, poprzedzoną szerokimi cementowymi schodami, murowaną bramę o półkoliście zamkniętym otworze. Środkowa część zwieńczenia bramy znacznie wyższa, w niej nisza zamknięta łukiem odcinkowym. W niszy, od strony zewnętrznej, zaznaczony w grubości tynku krzyż. Nisza od strony cmentarza zabezpieczona pojedynczym drewnianym oknem, w niszy ustawiona drewniana figura św. Józefa z Dzieciątkiem. Każda z części zwieńczenia bramy przykryta okapem wyłożonym dachówką mnich - mniszka. Skrzydła bramy oraz niewysokie balustrady zabezpieczające schody - metalowe kute o prostych formach; pręty zakończone grotami. Wejście na teren cmentarza również od strony zachodniej, przez wąską zamkniętą łukiem odcinkowym, furtkę przykrytą prostym okapem.

Od strony południowej w miejscu dawnej furtki szeroka współcześnie wykonana brama. Od strony południowo - zachodniej wąska furtka prowadząca w stronę plebanii.

Kostnica, mieszcząca się w aneksie po północnej stronie nawy, niedostępna.

Materiał, konstrukcja, technika

Ściany:

- kościół murowany z łamanego granitu (mur pasowy), z użyciem kamienia polnego

14. Kubatura około 3000 m ³	15. Powierzchnia użytkowa około 314,30 m ²	16. Przeznaczenie pierwotne kościół	17. Użytkowanie obecne kościół
18. Prace budowlane i konserwatorskie, ich przebieg i dokumentacja lipiec 1966 - kapitalny remont kruchty południowej (zamurowanie otworu drzwiowego i wykucie okien) i przeznaczenie jej na kaplicę - wykucie drzwi w zachodniej elewacji zakrystii 1973 - remont muru cmentarnego - początek remontu elewacji 1974 - remont dachu: częściowe przełożenie dachówki - remont szczytów - remont elewacji: spoinowanie kamieni - wykucie nowej bramy w murze cmentarnym, od strony południowej 1976 - wymiana instalacji elektrycznej 1977 - remont wnętrza: częściowa wymiana i uzupełnienie tynków, malowanie ścian 1982 - 1984 - remont kapitalny wieży: spoinowanie kamieni i cegieł; wymiana zmurowanych cegieł; rozebranie krenelaża i odbudowa krenelaża z cegły klinkierowej - remont hełmu wieży: pokrycie blachą miedzianą 1987 - remont więźby dachowej 1991 - malowanie wnętrza Dokumentacji technicznej brak, wykaz przygotowany na podstawie kroniki parafialnej		19. Stan zachowania (fundamenty, ściany zewnętrzne, ściany wewnętrzne, sklepienia, stropy, konstrukcja dachu, wyposażenie i instalacje) - fundamenty - stan zachowania dobry - ściany zewnętrzne i wewnętrzne - stan ogólnie dobry; widoczne ślady zawilgocenia - sklepienia - stan zachowania dobry - więźba dachowa - stan zachowania dobry, remontowana - pokrycie dachu - stan zachowania dobry - posadzki - stan zachowania dobry - wyposażenie - barokowe wyposażenie kościoła: ołtarz główny, ołtarze boczne, ambona oraz chrzcielnica, a także malarska dekoracja empory organowej z roku 1730 - stan zachowania dobry 20. Najpilniejsze postulaty konserwatorskie - osuszenie murów - remont i północnego aneksu (dawnej kostnicy) - remont muru cmentarnego	

21. Akta archiwalne (rodzaj akt, numer i miejsce przechowywania)

- Archiwum Państwowe we Wrocławiu:

zespół: Provinzial Konservator der Kunstdenkmäer Niederschlesien,
sygn. 919 oraz 1223.

-Boguszewicz M., Staniszevska W., Wiśniewska D., Wytyczne do palnu
zagospodarowania przestrzennego gminy Żórawina, ROŚiOŚK Wrocław
1994, (mps).

22. Bibliografia

Bericht des Provinzial - Conservators der Kunstdenkmäer der Provinz Schlesiens über seine
Thätigkeit, Breslau, lata: 1900-1902, 1903-1904, 1905-1906.

Degen K., Die Bau-und Kunstdenkmäer des Landkreises Breslau. Frankfurt a/M 1965.

Hoffmann H., Die katholischen Kirchen in Rothsürben und Thauer, Breslau 1935.

Jugnitz J., Visitationsberichte dre Diözese Breslau. Archidiakonat Breslau, Breslau 1902, t.I.

Lutsch H., Verzeichnis der Kunstdenkmäer der Provinz Schlesien, Breslau 1889, t. II, s. 455.

Loose M., Die katholische kirche in Thauer, (w:) Der Schlesier. Breslauer Nachrichten, 1966, nr 39,
b.s.

Prace konserwatorskie na terenie województwa wrocławskiego w latach 1945-1968, Wrocław 1970.

Prace konserwatorskie na terenie województwa jeleniogórskiego, legnickiego, wałbrzyskiego i
wrocławskiego w latach 1974-1978, Wrocław 1985.

Neuling H., Schlesiens Kirchorte und ihre kirchlichen Stiftungen bis zum Ausgange des Mittelalters.
Breslau 1902.

Neuling H., Schlesiens ältere Kirchen und kirchliche Stiftungen nach ihren früherten urkundlichen
Erwähungen, Breslau 1884.

23. Źródła ikonograficzne i fotografie (rodzaj, miejsce przechowywania, sygnatury)

- rysunek przedstawiający widok ogólny kościoła z ok. 2. poł XVIII w. (W:) F.B. Wernher, Topographia oder Prodomus Delineati Silesiae Ducatus, miejsce przechowywania: biblioteka Uniwersytetu Wrocławskiego, nr neg. IV 347/P.
- widok ogólny od południa - fotografia zamieszczona w: H.Hoffmann, Die katholischen Kirchen in Rothsürben und Thauer, Breslau 1935.
- fotografia ukazująca widok na prezbiterium, sprzed 1945 roku, przechowywana na plebanii

kartografia

- fragment mapy „Messtischblatt”, opr. 1884, aktualizacja: 1930, 1932

24. Uwagi różne

25. Opracował

tekst

MARIA CZYSZCZOŃ VI 1999

Maria Czyszczoń

plany, rysunki

MARIA CZYSZCZOŃ VI 1999

Maria Czyszczoń

zdjęcia fotograficzne

MARIA CZYSZCZOŃ III - VI 1999

Maria Czyszczoń

miejsce przechowywania negatywów w posiadaniu autora

KARTA PO WYPEŁNIENIU PODLEGA OCHRONIE NA PODSTAWIE PRZEPISÓW PRAWA AUTORSKIEGO

26. Adnotacje o inspekcjach, informacje o zmianach (daty, imiona i nazwiska wypełniających)

27. Załączniki

Wkładki do kart ewidencyjnych - szt. 13

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	historia - c.d. opis - c.d.

c.d. punktu 12. - historia

Wtedy również naprawiono uszkodzone przypory. W roku 1739 dach kościoła pokryty został gontem.

W wieku XIX przy kościele w Turowie wielokrotnie przeprowadzano prace remontowe i zabezpieczające. W roku 1811 jedna z przypór została na nowo odbudowana od podstaw. W 1821 roku uzupełniono uszkodzony gont. W roku 1844 zdecydowano się na pokrycie dachu kościoła dachówką. W roku 1879 nastąpił kolejny remont pokrycia dachu. W latach 1868 oraz 1894-95 naprawiano hełm wieży.

Następny większy remont kościoła przeprowadzony został w roku 1902. Wtedy to we wnętrzu założono nowy tynk, a ściany pokryto neogotycką polichromią z elementami secesji. Powiększono również szczelinowe okno we wschodniej ścianie zakrystii. Zakupiono nowe ławki.

W roku 1913 oraz 1931 remontowano dach nad kościołem. W roku 1935 odbudowano krenelaż wieńczący wieżę.

W czasie drugiej wojny światowej kościół nie odniósł szkód.

Kościół gotycki z elementami nowożytnymi.

c.d.punktu 13. - opis

- ostatnia kondygnacja wieży murowana z cegły
- krenelaż wieńczący wieżę murowany z cegły klinkierowej
- elewacje aneksów przy północnej i południowej elewacji nawy - tynkowane
- wnętrze tynkowane, malowane

Detal architektoniczny:

- obramienia otworów okiennych i drzwiowych, dekoracja szczytu wschodniego oraz gzyms koronujący wykonany w tynku

- portal w południowej ścianie nawy, prowadzący z kruchty (ob. kaplicy) do nawy - wykonany z piaskowca
- ościeża otworu drzwiowego prowadzącego z prezbiterium do zakrystii z piaskowca

Sklepienia i stropy:

- w prezbiterium sklepienie kolebkowe z lunetami
- w nawie pozorne sklepienie w kształcie spłaszczonej kolebki z niewielkimi lunetami
- w zakrystii sklepienie kolebkowe o ostrołucznym przekroju
- w kruchcie południowej (ob. kaplicy) sklepienie kolebkowe
- w kruchcie w przyziemiu wieży - sklepienie krzyżowe
- sklepienia ceglane, oprócz sklepienia pozornego

Wieżba dachowa:

drewniana

- wieźba dachowa mieczowa z jętkami ustawionymi w dwóch poziomach.
- w hełmie wieży - belki drewniane z królem

Pokrycie dachu:

- dach nad prezbiterium kryty dachówką karpiówką w koronkę
- dach nad nawą oraz nad zakrystią oraz aneksami dachówką karpiówką pojedynczą
- hełm wieży kryty blachą miedzianą

Posadzki:

- w prezbiterium, nawie, oraz kruchcie - posadzka wyłożona dwubarwnymi płytami marmurowymi
- w nawie - pod ławkami oraz w zachodniej części nawy posadzka cementowa z kruszywem
- w zakrystii oraz w kruchcie południowej (ob. kaplicy) posadzka cementowa

Schody:

- prowadzące na emporę organową - drewniane jednobiegowe, w górnej części zabiegowe
- prowadzące z poziomu empory organowej na wieżę - w każdej kondygnacji jednobiegowe drewniane drabinaste
- schody wyrównawcze - prowadzące do kruchty w przyziemiu wieży oraz prowadzące z kruchty południowej (ob. kaplicy) do nawy; z prezbiterium do zakrystii - o granitowych stopniach

Drzwi:

zewewnętrzne:

- drzwi wejścia głównego w zachodniej elewacji wieży - otwór wejściowy zamknięty łukiem odcinkowym; drzwi współczesne drewniane dwuskrzydłowe płycinowe pełne
- prowadzące do zakrystii, w jej zachodniej elewacji - wąski prostokątny otwór drzwiowy o zamknięciu w formie trójkąta - drzwi jednoskrzydłowe drewniane opierzone deskami
- prowadzące do kostnicy, w jej elewacji północnej - otwór drzwiowy prostokątny; drzwi drewniane jednoskrzydłowe opierzone deskami

wewnętrzne:

- prowadzące z kruchty do nawy - otwór drzwiowy zamknięty półkoliście
 - drzwi drewniane dwuskrzydłowe płycinowe, z nadświetlem
- prowadzące do zakrystii - otwór drzwiowy ostrołukowy - drzwi jednoskrzydłowe drewniane pełne pobite blachą z nabijanymi listwami

Okna:

- w prezbiterium i zakrystii ostrołukowe otwory okienne wypełnione współczesnymi witrażami
- w kruchcie południowej (ob. kaplicy) otwory okienne zamknięte łukiem odcinkowym; okna współczesne drewniane jednoskrzydłowe skrzynkowe
- w zakrystii otwór okienny zamknięty półkoliście; okno pojedyncze drewniane

Rzut

Kościół jednonawowy z wyodrębnionym prezbiterium. Prezbiterium wzniesione na planie kwadratu, dwuprzęsłowe. Do prezbiterium od północy, na całej jego długości, przylega zakrystia na rzucie prostokąta.

Nawa wzniesiona na planie kwadratu dwuprzęsłowa. W zachodniej części nawy usytuowana empora organowa, środkowa partia empory poszerzona, o zarysie trapezu. Schody prowadzące na emporę usytuowane po stronie południowej

Od północy i południa do środkowej części nawy dostawione, zbudowane na rzucie kwadratu niewielkie aneksy - w południowym niegdyś kruchta, ob. kaplica; północny pełnił funkcję kostnicy. Od zachodu do nawy, na osi, dostawiona, wzniesiona na planie kwadratu wieża.

Kościół oszkarpowany, w narożach prezbiterium i nawy przypory skośne.

Wejście do kościoła prowadzi od zachodu, poprzez kruchtę umieszczoną w przyziemiu wieży. Pierwotnie wejście również od południa, poprzedzone kruchtą, w której obecnie kaplica.

Wejście do zakrystii prowadzi także od zewnątrz, przez wtórnie wykonany otwór drzwiowy w jej zachodniej elewacji.

Bryła

Rozczłonkowa. Prezbiterium i nawa równej wysokości. Prezbiterium opięte bardzo szerokimi masywnymi przyporami, kryte dachem dwuspadowym. Na zakończeniu kalenicy dachu kamienny krzyż. Do prezbiterium od północy przylega zakrystia kryta dachem pulpitowym będącym przedłużeniem połaci dachu prezbiterium. Nawa kryta dachem dwuspadowym nieco wyższym od dachu prezbiterium. W zachodnich narożach nawy skośne przypory. Od południa i północy do nawy, na osi, dostawione niewielkie niskie aneksy kryte dachami dwuspadowymi.

Od zachodu do nawy dostawiona wysoka czterokondygnacyjna wieża, zwieńczona krenelażem, przykryta ośmiobocznym ostrosłupowym hełmem, na zakończeniu którego krzyż na kuli.

Elewacje

Prezbiterium

Elewacja wschodnia: jednoosiowa, zwieńczona trójkątnym szczytem. Na osi ostrołukowy otwór okienny ujęty obramieniem złożonym z wykonanych w

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	opis - c.d. spis ilustracji

w tynku, ułożonych na przemian, mniejszych i większych płaskich kłińców. Trójkątny szczyt wieńczący elewację tynkowany zdobiony pięcioma płycinami, z których środkowa najwyższa zamknięta półkolistym łukiem. Po obu jej stronach płyciny nieco niższe zamknięte łukiem odcinkowym, płyciny skrajne najmniejsze zwieńczone odcinkiem pełnego łuku. W górnej części szczytu wąski, zamknięty uskokowo prostokątny otwór wentylacyjny ujęty wąską opaską.

W narożach elewacji szerokie skośne przypory.

Od północy do elewacji przylega jednoosiowa elewacja zakrystii. W jej środkowej części uskokowo zamknięty półkolistym łukiem otwór okienny ujęty szeroką wyrobioną w tynku opaską.

Elewacja południowa: jednoosiowa, w każdej z osi ostrołukowy otwór okienny ujęty obramieniem analogicznym jak otwór okienny w elewacji wschodniej. Elewacja dzielona szerokimi masywnymi przyporami. Zwieńczona profilowanym gzymsem koronującym.

Elewacja północna: Na całej długości do elewacji prezbiterium przylega zakrystia. Północna elewacja zakrystii bez otworów zwieńczona profilowanym gzymsem koronującym, w którym rytmicznie rozstawione niewielkie otwory wentylacyjne

Elewacja zachodnia zakrystii jednoosiowa; w jej południowej części wąski wysoki otwór drzwiowy o zamknięciu w formie trójkąta o wyokrąglonych narożach.

Nawa

Elewacja południowa: dwuosiowa. W każdej z osi ostrołukowy otwór okienny ujęty obramieniem analogicznym jak okna prezbiterium. W narożach elewacji przypory: w narożu wschodnim szeroka prosta przypora; w narożu zachodnim przypora skośna. Elewacja zwieńczona szerokim profilowanym gzymsem koronującym.

Na osi do elewacji przylega niewielki, niewysoki aneks przykryty dachem dwuspadowym. Elewacja południowa aneksu zwieńczona trójkątnym

szczytem pierwotnie z otworem drzwiowym ob. zamurowanym; okap szczytu zdobiony uskokowo ułożonymi ceglami. W elewacji wschodniej i zachodniej aneksu niewielkie otwory okienne zamknięte łukiem odcinkowym.

Elewacja północna: Dwuosiowa, o kompozycji i formach dekoracyjnych analogicznych jak w elewacji południowej. W zachodnim narożu elewacji szeroka masywna skośna przypora.

Do elewacji dostawiony analogiczny aneks jak przy elewacji południowej. W północnej elewacji aneksu prostokątny otwór drzwiowy, nad którym profilowane nadproże. W elewacji wschodniej aneksu niewielki prostokątny otwór okienny.

Elewacja zachodnia: w południowej części elewacji, widocznej po południowej stronie wieży, prostokątna tynkowana płycina.

Wieża

Elewacja południowa i północna: analogiczne, jednoosiowe. W kondygnacji drugiej, trzeciej i czwartej niewielkie wąskie otwory wentylacyjne. W kondygnacji czwartej, wzniesionej z cegły, wysoki ostrołukowy otwór okienny. Elewacje przykryte wąskim gzymsem okapowym. Całość zwieńczona niewysokim krenelażem.

Elewacja zachodnia: jednoosiowa, w kondygnacji pierwszej szeroki zamknięty łukiem odcinkowy otwór drzwiowy ujęty wyrobioną w tynku płaską opaską, bezpośrednio nad nim niewielki wąski prostokątny, zamknięty uskokowo otwór wentylacyjny. Elewacja w pozostałych kondygnacjach rozwiązana analogicznie jak w elewacji półn. i półd.

Elewacja wschodnia: widoczna z nad dachu nawy czwarta kondygnacja wieży rozwiązana analogicznie jak w pozostałych elewacjach.

Wnętrze

Prezbiterium kryte sklepieniem kolebkowym z lunetami. W północnej ścianie prezbiterium, prowadzący do zakrystii ostrołukowy otwór drzwiowy o uskokowych ościeżach. Prezbiterium od nawy oddzielone łukiem tęczowym

zamkniętym ostrołucznie. Nawa przykryta pozornym sklepieniem w formie spłaszczonej kolebki z niewielkimi lunetami. W zachodniej części nawy drewniana empora organowa, w części środkowej poszerzona, o zarysie trapezu. Schody prowadzące na emporę po stronie południowej. W środkowej części ściany południowej ostrołukowy otwór drzwiowy prowadzący do dawnej kruchty, w której ob. kaplica. Od strony kruchty otwór drzwiowy ujęty portalem zdobionym wałkiem.

Wypożazenie

Zachowane barokowe wypożazenie kościoła. Ołtarz główny architektoniczny, z roku 1737, w ołtarzu umieszczona gotycka figura Madonny z Dzieciątkiem z lat 1360/1370.

Ołtarze boczne Matki Bożej Bolesnej oraz św. Jana Nepomucena, powstałe w 1730 roku, o analogicznych retabulach złożonych z ustawionej pod baldachimem figury otoczonej liśćmi akantu z karbowaną wstęgą.

Ambona barokowa, wiek XVIII.

Płyciny parapetu empory organowej dekorowane obrazami przedstawiającymi sceny biblijne, powstałymi w 1730 roku, sygnowanymi przez P.J.Hübrera.

Balaski barokowe, wiek XVIII, drewniane.

Instalacje

elektryczna, odgromowa,

Spis ilustracji

1. widok ogólny od południowego - zachodu
2. rzut przyziemia pomniejszony
3. plan sytuacyjny
4. plan orientacyjny
5. widok ogólny od południa
6. widok ogólny od pld.-wsch.
7. widok ogólny od północy
8. prezbiterium, elewacja wschodnia
9. widok ogólny od pñ.-wsch.
10. wieża, widok od zachodu

11. wieża, widok od pñ.-zach.
12. aneks przy elewacji północnej, widok ogólny od pñ.-zach.
13. aneks przy elewacji południowej, widok ogólny od pld.-wsch
14. prezbiterium, zwieńczenie szczytu ściany wschodniej
15. nawa, elewacja południowa otwór okienny
16. zakrystia, elewacja wschodnia, otwór okienny
17. wieża, fragment elewacji zachodniej
18. wieża, fragment elewacji południowej, wątek muru
19. aneks południowy, elewacja zachodnia, otwór okienny
20. nawa, elewacja zachodnia, płycina
21. wieża, elewacja zachodnia, drzwi wejścia głównego
22. zakrystia, elewacja zachodnia, otwór drzwiowy
23. aneks północny, elewacja północna
24. prezbiterium, elewacja wschodnia, szczyt
25. nawa, naroże pld.-zach., przypora
26. prezbiterium, elewacja południowa, przypory
27. nawa, elewacja zachodnia, rynna
28. nawa, elewacja zachodnia, fragment muru
29. wnętrze, widok w kierunku prezbiterium
30. wnętrze, widok w kierunku empory organowej
31. prezbiterium, wnętrze, widok ogólny
32. sklepienie prezbiterium
33. prezbiterium , widok na łuk tęczy
34. zakrystia, wnętrze
35. prezbiterium, ściana północna
36. prezbiterium, ściana północna, drzwi zakrystii
37. nawa, ścian południowa
38. kaplica południowa, widok ogólny wnętrza
39. nawa, ściana północna
40. kaplica, wejście do nawy
41. empora organowa, fragment parapetu/balustrady
42. schody prowadzące na emporę organową
43. kruchta, drzwi prowadzące do nawy
44. kruchta, drzwi prowadzące do nawy, klamka
45. kruchta, widok ogólny
46. kruchta, sklepienie

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	spis ilustracji - c.d. bibliografia - c.d.

47. wieżba dachowa
48. wieżba dachowa
49. wieżba dachowa
50. konstrukcja drewniana wewnątrz wieży
51. zawieszenie dzwonów
52. wieża, wnętrze, druga kondygnacja
53. wieża, wnętrze fragment muru
54. otwór drzwiowy prowadzący z wieży na emporę organową
55. gotycka figura Madonny z Dzieciątkiem
56. fragment muru cmentarnego
57. fragment muru cmentarnego
58. brama, widok od północy
59. brama, widok od południa, od strony cmentarza
60. furtka w zachodniej części muru
61. balustrada schodów prowadzących na teren przykościelny
62. rzut przyziemia
63. reprodukcja fotografii zamieszczonej w: Hoffmann H., Die Katholischen Kirchen in Rothsürben und Thauer, Breslau 1935.
64. reprodukcja rysunku, pochodzącego z poł. XVIII w. autostwa F.B. Wernhera, ukazującego widok kościoła od północy.
65. reprodukcja fotografii sprzed 1945 roku przechowywanej na plebanii

Bibliografia - c.d.

- Katalog zabytków sztuki w Polsce, seria nowa, t. IV (województwo wrocławskie) pod red. J. Pokory, M. Złata, z.2 Sobótka, Kąty Wrocławskie i okolice, Warszawa 1991, s. 144-146.

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA



5



7



8



6



9



10



11



12

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA



13



14



15



16



17



18

<p>1. Miejscowość, gmina, województwo</p> <p style="text-align: center;">TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE</p>	<p>2. Obiekt (nazwa jak w karcie)</p> <p style="text-align: center;">KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP</p>	<p>3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)</p> <p style="text-align: center;">DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA</p>
--	---	---



19



20



21



22



23



24



25

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA



26



27



28



29



31



30



32

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA



33



34



35



36



37



38



39

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA



40



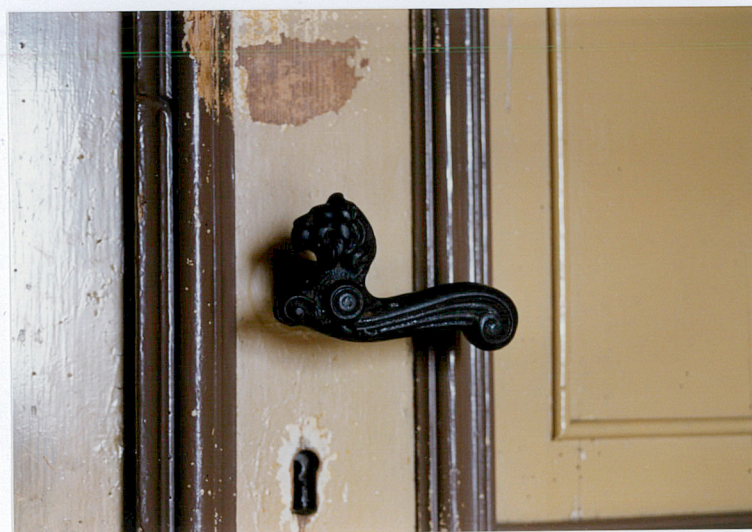
41



42



43



44



45



46

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA



47



49



50



48



51



52



53



54



55

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA



56



58



57



59



60



61

1. Miejscowość, gmina, województwo

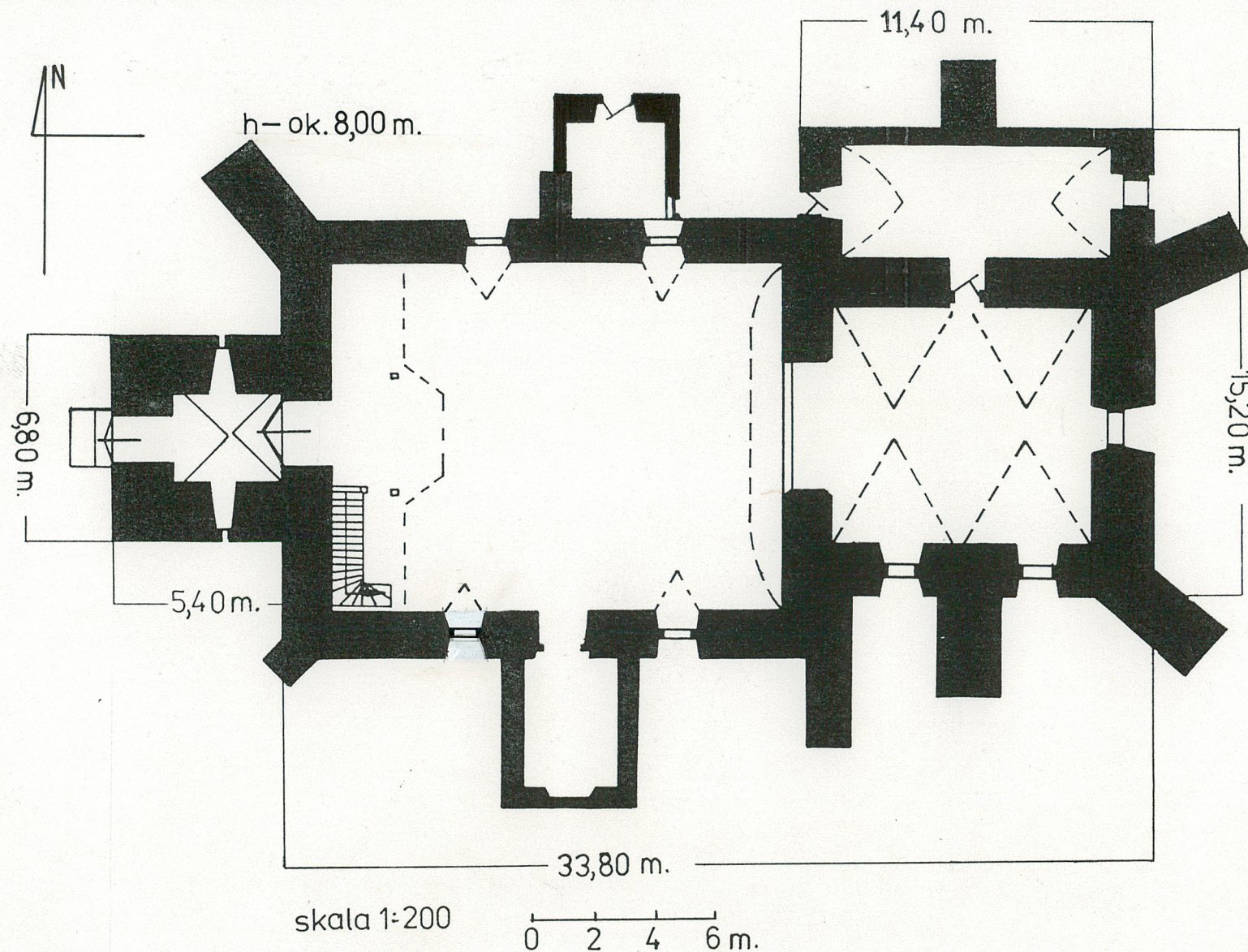
TURÓW
GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE

2. Obiekt (nazwa jak w karcie)

KOŚCIÓŁ PARAFIALNY
P.W. NARODZENIA NMP

3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)

RZUT PRZYZIEMIA: MATERIAŁ ARCHIWALNY





Marienkirche in Thauer

1. Miejscowość, gmina, województwo	2. Obiekt (nazwa jak w karcie)	3. Zawartość wkładki (nazwa obiektu lub materiału uzupełniającego)
TURÓW GM. ŻÓRAWINA, WOJ. DOLNOŚLĄSKIE	KOŚCIÓŁ PARAFIALNY P.W. NARODZENIA NMP	MATERAŁY ARCHIWALNE



64



65

